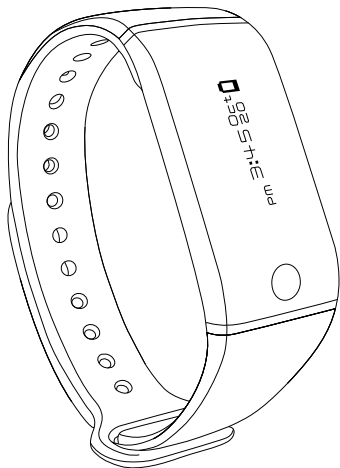


Activity Tracker with Heart Rate Monitor

Activity-Tracker

mit Pulsmesser



Quick Guide

GB

Kurzanleitung

D

Notice d'utilisation

F

Краткое руководство

RUS

Krótką instrukcja obsługi

PL

Rövid útmutató

H

Stručný návod

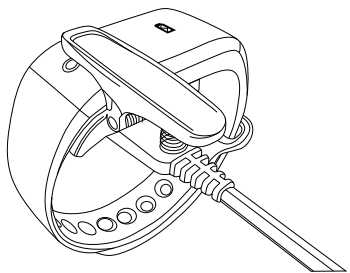
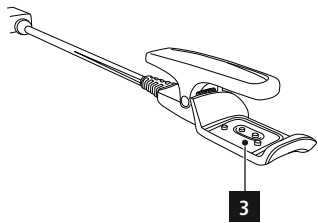
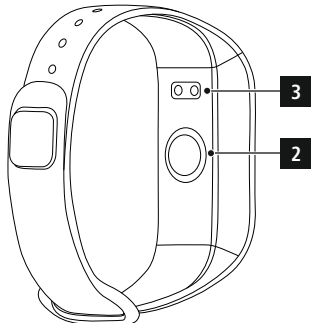
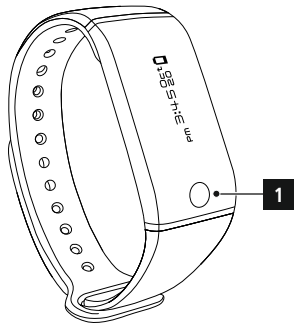
CZ

Stručný návod

SK

Kısa kullanım kılavuzu

TR



Controls and Displays

1. Operating button
2. Heart rate monitor
3. Charging contact

Your new activity tracker is an ideal companion for a healthy lifestyle, and motivates you to keep active throughout the day. Besides displaying the time and date, it gathers data on number of steps taken, your heart rate and the calories burned. The *Bluetooth*® wireless connection to your smartphone enables you to document the data in the corresponding app, and continually track your progress. Here you can see when you reached your personal fitness goal!

Important note

- This is a quick guide to provide you with the most important basic information, such as safety warnings and how to get started using the product.
- For the sake of protecting the environment and saving resources, Hama dispenses with printed operating instructions and provides them only in the form of PDF files / eManuals on www.hama.com.
- Use the search function with the item number of your product 1T014160 to easily find the product documentation.
- Save the operating instructions to your computer's hard drive for future reference, or print it out if necessary.

1. Explanation of Warning Symbols and Notes



Warning

This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.



Note

This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Package Contents

- Activity tracker with pulse monitor
- 1 USB charging cable
- These operating instructions

3. Safety Notes

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Use the product for its intended purpose only.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters or other heat sources or in direct sunlight.
- Keep this product, as all electrical products, out of the reach of children!
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not allow yourself to be distracted by the product, for example when driving a vehicle or operating sports equipment. Always pay attention to the surrounding traffic and your environment.
- Since the battery is integrated and cannot be removed, you will need to dispose of the product as a whole. Do this in compliance with the legal requirements.

- Consult your doctor before starting an exercise programme.
- Always be aware of your body's response when you exercise, and speak to your doctor in an emergency.
- Consult your doctor if you have a medical condition and wish to use the product.
- This is a consumer product, not a medical device. Hence, it is not intended for the diagnosis, therapy, cure or prevention of illnesses.
- Prolonged contact with the skin can lead to skin irritations and allergies. Consult a doctor if symptoms persist.
- This product is not a toy. It contains small parts that can be a choking hazard if swallowed.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.



Warning – pacemaker

This product generates magnetic fields. Persons with a pacemaker should consult a doctor before using the product, as the pacemakers proper function could be affected.



Note – Air travel

This product continuously transmits wireless signals. Note that carrying and operation of wireless transmitters is prohibited during certain phases of air travel (e.g. take-off and landing) for safety reasons. Consult with the airline before taking your fitness tracker on a plane. If you are not sure, leave the product at home.



Warning – battery

- The product is operated with a lithium polymer rechargeable battery.
- Only use suitable charging devices or USB connections for charging.
- As a rule, do not use charging devices or USB connections that are defective and do not try to repair them yourself.
- Do not overcharge the product or allow the battery to completely discharge.
- Avoid storing, charging or using batteries in extreme temperatures.
- When stored over a long period of time, batteries should be charged regularly (at least every three months).

4. First steps with the activity tracker

4.1 Charging

- Fully charge your activity tracker before using it for the first time.
- Connect the charging cable to a free USB port on your computer or to a USB charger and to the charging contact [3] of the activity tracker.



Note

- It takes about 60–90 minutes to fully charge the battery. When FULL is shown on the activity tracker's display, charging is complete and you can remove the charging cable.



Note – Battery life

After a full charge, the battery life will vary according to use:

- Without use of the heart rate measurement function » approximately two weeks
- Use of the heart rate measurement function for approximately one hour per day » approximately one week
- Continual recording and use of the heart rate measurement function » approximately eight hours

4.2 Switching on

Switch on your activity tracker by pressing and holding the operating button [1] for 5 seconds. The default time 12:00 AM is shown on the display.

5. Setting up the activity tracker

5.1 Downloading the HR Fitness Tracker app



Note

The following operating systems are supported:

- iOS 7.0 or higher
 - Android 4.3 or higher
-
- Open the iTunes App Store or Google Play Store on your smartphone.
 - Use the search function to find the HR Fitness Tracker app.
 - Download the app in the usual way and install it on your smartphone. To do this, follow the instructions on your smartphone.

5.2 Pairing the activity tracker with your smartphone



Note

In order for your activity tracker to display calls, SMS and WhatsApp messages, you need to enable the push mode for messages in your smartphone's settings.

Android mobile devices

- Make sure that the *Bluetooth*® function of your smartphone and your activity tracker are switched on.
- Start the app on your smartphone and enter your personal details. Tap [Apply].
- Using the menu at the upper-right edge of the screen, tap [Connect to Wristband].
- Now select your activity tracker, namely '338852 HR Fitness Tracker'. To start the connection to the app, tap [Connect Device].
- If your activity tracker does not appear in the list, update the list by tapping [Update].
- If the connection was successful, the activity tracker will vibrate twice, display the current time as well as a tick symbol.
- The activity tracker is now connected to the app and transmits the data to your smartphone.
- Finally, specify your personal settings in the app by opening the activity tracker using the menu.

Apple mobile devices

- Make sure that the *Bluetooth*® function of your smartphone and your activity tracker are switched on.
- Start the app on your smartphone and enter your personal details. Tap [Confirm].
- Now select your activity tracker, namely '338852 HR Fitness Tracker'.
- If your activity tracker does not appear in the list, update the list by dragging the screen down.
- Confirm the subsequent pairing query on your smartphone with [Pair].
- If the connection was successful, the activity tracker will vibrate twice, display the current time as well as a tick symbol.
- The activity tracker is now connected to the app and transmits the data to your smartphone.
- Finally, specify your personal settings in the app by opening the activity tracker using the menu.

6. Care and Maintenance

- Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.
- After your workout, clean the device using a mild soap and water solution. Dry the product afterwards with a soft towel.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.

7. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

8. Service and Support

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.
Hotline: +49 9091 502-115 (German/English)
Further support information can be found here:
www.hama.com

9. Technical Data

<i>Bluetooth</i> ® version	4.0
Model	1T014160
Display	OLED 0.91"
Range	max. 10 m
Dimensions	45,3 x 23,8 x 11,4 mm
Weight	24 g
Protection class	IP67
Battery type	Lithium-Polymer
Battery capacity	150 mAh / 3,7 V

10. Recycling Information

Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste.

Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

11. Declaration of Conformity



Hama GmbH & Co KG hereby declares that the device complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. See www.hama.com for the declaration of conformity with the relevant directive.

Bedienungselemente und Anzeigen

1. Bedientaste
2. Sensor zur Messung der Herzfrequenz
3. Ladekontakt

Ihr neuer Activity-Tracker ist der ideale Begleiter eines gesunden Lebensstils und motiviert Sie, den ganzen Tag aktiv zu sein. Neben der Anzeige der Uhrzeit und des Datums, sammelt er Daten über die Anzahl Ihrer Schritte, Ihre Herzfrequenz und Ihre verbrannten Kalorien. Die drahtlose Verbindung über *Bluetooth*® zu Ihrem Smartphone ermöglicht es Ihnen, die Daten auf der dazugehörigen App zu dokumentieren und so Ihren Erfolg stets mitzuverfolgen. Überprüfen Sie hier, wann Sie Ihr persönliches Fitnessziel erreicht haben!

Wichtiger Hinweis

- Dies ist eine Kurzanleitung, die Sie mit wichtigen Basis-Informationen, wie Sicherheitshinweisen und der Inbetriebnahme Ihres Produktes versorgt.
- Aus Gründen des Umweltschutzes und der Einsparung wertvoller Rohstoffe verzichtet die Firma Hama auf eine gedruckte Bedienungsanleitung und bietet diese ausschließlich als PDF-Download / eManual unter www.hama.com an.
- Nutzen Sie zum leichteren Auffinden die Suchfunktion und als Suchbegriff die Artikelnummer 1T014160, um die Produktdokumentation zu erreichen.
- Speichern Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen auf Ihrem Computer und drucken Sie diese nach Möglichkeit aus.

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

Warnung

Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

Hinweis

Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

2. Packungsinhalt

- Activity-Tracker mit Pulsmesser
- 1 USB Ladekabel
- Diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Lassen Sie sich auf der Fahrt mit einem Kraftfahrzeug oder Sportgerät nicht durch Ihr Produkt ablenken und achten Sie auf die Verkehrslage und Ihre Umgebung.
- Der Akku ist fest eingebaut und kann nicht entfernt werden, entsorgen Sie das Produkt als Ganzes gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.

- Konsultieren Sie einen Arzt, bevor Sie ein Trainingsprogramm starten.
- Achten Sie während des Trainings stets auf die Reaktionen Ihres Körpers und verständigen Sie in Notfällen einen Arzt.
- Ziehen Sie einen Arzt zu Rate, wenn Sie an bestehenden Erkrankungen leiden und das Produkt dennoch nutzen wollen.
- Dies ist ein Verbraucherprodukt und kein medizinisches Gerät. Es ist somit nicht für die Diagnose, Therapie, Heilung oder Prävention von Krankheiten gedacht.
- Längerer Hautkontakt kann zu Hautreizungen und Allergien führen. Suchen Sie einen Arzt auf, falls die Symptome andauern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Es enthält verschluckbare Kleinteile, die eine Erstickenungsgefahr darstellen.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.



Warnung – Herzschrittmacher

Das Produkt erzeugt magnetische Felder. Personen mit Herzschrittmacher sollten vor Benutzung dieses Produktes einen Arzt zu Rate ziehen, ob die Funktion des Herzschrittmachers dadurch beeinträchtigt werden könnte.



Hinweis – Flugverkehr

Dieses Produkt ist ein Dauerfunksender. Beachten Sie, dass im Flugverkehr das Mitführen und Betreiben von Funksendern in bestimmten Flugphasen (z.B. Start/Landung) aus Sicherheitsgründen nicht gestattet ist. Erkundigen Sie sich vor einem Flug bei der Fluglinie, ob Ihr Fitnesstracker mitgeführt werden darf. Im Zweifelsfall lassen Sie das Produkt zuhause.



Warnung – Akku

- Das Produkt wird mit einem Lithium-Polymer-Akku betrieben.
- Verwenden Sie nur geeignete Ladegeräte oder USB-Anschlüsse zum Aufladen.
- Verwenden Sie defekte Ladegeräte oder USB-Anschlüsse generell nicht mehr und versuchen Sie nicht, diese zu reparieren.
- Überladen oder tiefentladen Sie das Produkt nicht.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen.
- Laden Sie bei längerer Lagerung regelmäßig (mind. vierteljährig) nach.

4. Erste Schritte mit dem Activity-Tracker

4.1 Aufladen

- Laden Sie Ihren Activity-Tracker vor der ersten Benutzung vollständig auf.
- Verbinden Sie das Ladekabel mit einem freien USB-Anschluss ihres Computers oder einem USB-Ladegerät und dem Ladekontakt [3] des Activity-Trackers.



Hinweis

- Die Ladezeit für eine vollständige Ladung des Akkus beträgt ca. 60-90 min.. Zeigt der Activity-Tracker FULL im Display an, ist der Ladevorgang beendet und Sie können ihn vom Ladekabel trennen.



Hinweis – Akkulaufzeit

Nach einer vollen Ladung variiert die Akkuleistung je nach Nutzung:

- Ohne Nutzung der Herzfrequenz-Messung » ca. 2 Wochen
- Nutzung der Herzfrequenz-Messung für ca. 1 Stunde/ Tag » ca. 1 Woche
- Dauerhafte Aufzeichnung und Nutzung der Herzfrequenz-Messung » ca. 8 Stunden

4.2 Einschalten

- Schalten Sie Ihren Activity-Tracker ein, indem Sie die Bedientaste [1] für 5 Sekunden gedrückt halten. Das Display zeigt als Standarduhrzeit 12:00AM an.

5. Einrichten des Activity-Trackers

5.1 Herunterladen der App HR Fitness Tracker



Hinweis

Es werden folgende Betriebssysteme unterstützt:

- iOS 7.0 oder höher
 - Android 4.3 oder höher
- Öffnen Sie den iTunes AppStore oder Google Play Store auf Ihrem Smartphone.
 - Mithilfe der Suchfunktion können Sie die App finden.
 - Laden Sie die App wie gewohnt herunter und installieren Sie diese auf Ihrem Smartphone. Folgen Sie hierfür den Anweisungen Ihres Smartphones.

5.2 Kopplung des Activity-Trackers mit Ihrem Smartphone



Hinweis

Damit Ihr Activity-Tracker Anrufe, SMS und Whatsapp-Nachrichten anzeigt, aktivieren Sie hierfür den Push-Modus für Mitteilungen in den Einstellungen Ihres Smartphones.

Android-Mobilgeräte

- Stellen Sie sicher, dass die *Bluetooth*[®]-Funktion Ihres Smartphones und Ihr Activity-Tracker eingeschaltet sind.
- Starten Sie die App auf Ihrem Smartphone und geben Sie Ihre persönlichen Details ein. Drücken Sie [Anwenden].
- Rufen Sie über das Menü am rechten, oberen Bildschirmrand den Menüpunkt [Verbinden mit Armband] auf.
- Wählen Sie nun Ihren Activity-Tracker „338852 HR Fitness Tracker“ aus. Um die Verbindung mit der App zu starten, drücken Sie [Gerät verbinden].

- Sollte Ihr Activity-Tracker nicht in der Liste erscheinen, aktualisieren Sie diese, indem Sie [Erneuern] drücken.
- Eine erfolgreiche Verbindung wird durch zweimaliges Vibrieren des Activity-Trackers und die Anzeige der aktuellen Uhrzeit, sowie eines Hakensymbols bestätigt.
- Der Activity-Tracker ist nun mit der App verbunden und übermittelt die Daten an Ihr Smartphone.
- Nehmen Sie abschließend Ihre persönlichen Einstellungen in der App vor, indem Sie Ihren Activity-Tracker über das Menü aufrufen.

Apple-Mobilgeräte

- Stellen Sie sicher, dass die *Bluetooth*[®]-Funktion Ihres Smartphones und Ihr Activity-Tracker eingeschaltet sind.
- Starten Sie die App auf Ihrem Smartphone und geben Sie Ihre persönlichen Details ein. Drücken Sie [Bestätigen].
- Wählen Sie nun Ihren Activity-Tracker „338852 HR Fitness Tracker“ aus.
- Sollte Ihr Activity-Tracker nicht in der Liste erscheinen, aktualisieren Sie diese, indem Sie den Bildschirm nach unten ziehen.
- Bestätigen Sie die nachfolgende Kopplungsanfrage auf Ihrem Smartphone durch [Koppeln].
- Eine erfolgreiche Verbindung wird durch zweimaliges Vibrieren des Activity-Trackers und die Anzeige der aktuellen Uhrzeit, sowie eines Hakensymbols bestätigt.
- Der Activity-Tracker ist nun mit der App verbunden und übermittelt die Daten an Ihr Smartphone.
- Nehmen Sie abschließend Ihre persönlichen Einstellungen in der App vor, indem Sie Ihren Activity-Tracker über das Menü aufrufen.

6. Wartung und Pflege

- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.
- Waschen Sie das Gerät nach dem Training mit einer Lösung aus milder Seife und Wasser ab. Trocknen Sie das Produkt danach mit einem weichen Handtuch.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.

7. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßem Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

8. Service und Support

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.

Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)

Weitere Supportinformationen finden sie hier:

www.hama.com

9. Technische Daten

Bluetooth® Version	4.0
Modell	1T014160
Display	OLED 0.91"
Reichweite	max. 10 m
Maße	45,3 x 23,8 x 11,4 mm
Gewicht	24 g
Schutzklasse	IP67
Batterietyp	Lithium-Polymer
Akkukapazität	150 mAh / 3,7 V

10. Entsorgungshinweise

Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes:

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

11. Konformitätserklärung



Hiermit erklärt Hama GmbH & Co KG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Die Konformitätserklärung gemäß der entsprechenden Richtlinie finden Sie unter www.hama.com.

Éléments de commande et d'affichage

1. Touche de commande
2. Capteur de fréquence cardiaque
3. Contact de charge

Votre nouveau bracelet d'activité est un compagnon idéal pour adopter un style de vie plus sain et plus actif tout au long de la journée. En plus de l'affichage de l'heure et de la date, le bracelet enregistre le nombre de pas effectués, votre fréquence cardiaque et le nombre de calories brûlées. La connexion sans fil à votre smartphone via *Bluetooth*® vous permet de conserver ces données sur l'application concernée et de suivre votre progression en permanence. Vous pourrez ainsi surveiller le moment où vous aurez atteint votre objectif.



Remarque importante

- Ceci est une notice d'utilisation qui vous fournit des informations de base importantes, par ex. des consignes de sécurité et des informations concernant la mise en service de votre produit.
- Pour des raisons écologiques et afin d'économiser de précieuses matières premières, l'entreprise Hama renonce à imprimer le mode d'emploi et propose de télécharger celui-ci au format PDF / eManual sur www.hama.com.
- Utilisez la fonction de recherche et saisissez le numéro de l'article 1T014160 souhaité pour trouver plus facilement la documentation du produit.
- Enregistrez ce mode d'emploi sur votre ordinateur pour le consulter ultérieurement et imprimez-le, dans la mesure du possible.

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques



Avertissement

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.



Remarque

Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

2. Contenu de l'emballage

- Bracelet d'activité doté d'un pulsomètre
- Câble de charge USB
- Mode d'emploi

3. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une installation domestique et non commerciale.
- Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou exposé aux rayons directs du soleil.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Ne laissez pas le produit capter votre attention lorsque vous pilotez un véhicule ou utilisez un appareil de sport et veuillez accorder toute votre attention à la circulation et à votre environnement.
- La batterie est installée de façon permanente et ne peut pas être retirée ; recyclez le produit en bloc conformément aux directives légales.

- Veuillez consulter un médecin avant de démarrer un programme d'entraînement.
- Contrôlez vos réactions corporelles pendant votre entraînement et, le cas échéant, informez votre médecin.
- Consultez votre médecin dans le cas où vous souffrez d'une pathologie et désirez quand même utiliser ce produit.
- Cet accessoire est un produit de consommation, ce n'est pas un dispositif médical. Il n'a donc pas été conçu pour diagnostiquer, traiter, guérir ou prévenir une maladie.
- Un contact prolongé avec la peau est susceptible de provoquer une irritation cutanée ou une réaction allergique. Veuillez consulter un médecin en cas de symptômes persistants.
- Ce produit n'est pas un jouet. Il contient des petites pièces susceptibles d'être ingérées ; risque d'étouffement.
- N'ouvrez pas le produit et arrêtez de l'utiliser en cas de détérioration.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Toute modification vous ferait perdre vos droits de garantie.



Avertissement – stimulateurs cardiaques

Ce produit génère des champs magnétiques. Avant d'utiliser ce produit, toute personne portant un stimulateur cardiaque doit se faire conseiller par un médecin car le fonctionnement du stimulateur cardiaque peut en être affecté.



Remarque concernant le transport aérien

Ce produit est un émetteur radio permanent. Veuillez noter que, pour des raisons de sécurité, il est interdit de prendre en avion des émetteurs radio et de les utiliser pendant certaines phases de vol (décollage/atterrissage, etc.). Avant un vol, informez-vous auprès de votre compagnie aérienne afin de savoir si vous pouvez emmener votre bracelet d'activité avec vous. En cas de doute, laissez ce produit à la maison.



Avertissement concernant la batterie

- Le produit fonctionne à l'aide d'une batterie lithium-polymère.
- Utilisez exclusivement un chargeur approprié ou une connexion USB pour sa recharge.
- Cessez d'utiliser un chargeur ou une connexion USB défectueux et ne tentez pas de réparer ces derniers.
- Ne surchargez ou ne déchargez pas totalement le produit.
- Évitez un stockage, une recharge ou une utilisation à des températures extrêmes.
- Rechargez régulièrement le produit (au moins une fois par trimestre) en cas de longue période de stockage.

4. Premiers pas avec votre bracelet d'activité

4.1 Charge

- Chargez entièrement votre bracelet d'activité avant la première utilisation.
- Connectez le câble de charge à un port USB libre de votre ordinateur ou à un chargeur USB et au contact de charge [3] du bracelet d'activité.



Remarque

- Le temps de charge pour obtenir une charge complète de la batterie est d'environ 60-90 minutes. La batterie est totalement chargée lorsque FULL apparaît à l'écran de votre bracelet d'activité ; vous pouvez alors débrancher le câble de charge.



Remarque concernant l'autonomie de la batterie

Après une charge complète de la batterie, sa capacité varie selon l'utilisation de l'appareil :

- Sans utilisation de la mesure de la fréquence cardiaque » env. 2 semaines
- Utilisation de la mesure de la fréquence cardiaque pendant env. 1 heure/jour » env. 1 semaine
- Enregistrement permanent et utilisation de la mesure de la fréquence cardiaque » env. 8 heures

4.2 Mise sous tension

- Appuyez sur la touche [1] pendant 5 secondes afin de mettre votre bracelet d'activité sous tension. L'écran indique 12:00 AM.

5. Paramétrage de votre bracelet d'activité

5.1 Téléchargement de l'application HR Fitness Tracker



Remarque

Le produit prend en charge les systèmes d'exploitation suivants :

- IOS 7.0 ou versions ultérieures
- Android 4.3 ou versions ultérieures
- Lancez l'iTunes AppStore d'Apple ou le Play Store de Google sur votre smartphone.
- Utilisez la fonction de recherche afin de trouver l'application "HR Fitness Tracker".
- Téléchargez et installez l'application sur votre smartphone. Suivez les instructions de votre smartphone.

5.2 Couplage du bracelet d'activité avec votre smartphone



Remarque

Pour que votre bracelet d'activité puisse afficher des appels, des SMS et des messages Whatsapp, activez le mode push dans les paramètres de messages de votre smartphone.

Mobiles Android

- Assurez-vous que la fonction *Bluetooth*® est bien activée sur votre smartphone et sur votre bracelet d'activité.
- Lancez l'application sur votre smartphone, puis saisissez vos données personnelles. Appuyez sur [Appliquer].
- Sélectionnez l'option de menu [Connexion avec le bracelet] dans le menu situé dans le coin supérieur droit de l'écran.
- Sélectionnez le bracelet d'activité „338852 HR Fitness Tracker”. Appuyez sur [Connecter l'appareil] afin d'établir la connexion avec l'application.

- Mettez la liste à jour en appuyant sur [Renouveler] dans le cas où votre bracelet d'activité n'apparaît pas dans la liste.
- Votre bracelet d'activité émet deux vibrations pour vous signaler l'établissement de la connexion ; l'heure exacte et une icône de confirmation apparaissent à l'écran.
- Votre bracelet d'activité est alors connecté à l'application et envoi des données à votre smartphone.
- Pour finir, saisissez vos paramètres personnels dans l'application en appelant votre bracelet d'activité via le menu.

Mobiles Apple

- Assurez-vous que la fonction *Bluetooth*® est bien activée sur votre smartphone et sur votre bracelet d'activité.
- Lancez l'application sur votre smartphone, puis saisissez vos données personnelles. Appuyez sur [Confirmer].
- Sélectionnez le bracelet d'activité „338852 HR Fitness Tracker”.
- Mettez la liste à jour en faisant défiler l'écran vers le bas dans le cas où votre bracelet d'activité n'apparaît pas dans la liste.
- Confirmez la demande de jumelage sur votre smartphone en appuyant sur [jumelage].
- Votre bracelet d'activité émet deux vibrations pour vous signaler l'établissement de la connexion ; l'heure exacte et une icône de confirmation apparaissent à l'écran.
- Votre bracelet d'activité est alors connecté à l'application et envoi des données à votre smartphone.
- Pour finir, saisissez vos paramètres personnels dans l'application en appelant votre bracelet d'activité via le menu.

6. Maintenance et entretien

- Nettoyez le produit uniquement à l'aide d'un chiffon non fibreux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.
- Après l'entraînement, nettoyez le produit avec de l'eau et du savon doux. Séchez ensuite le produit avec un chiffon doux.
- Ne tentez pas de réparer le produit vous-même
- ni d'effectuer des travaux de maintenance. Déléguez tous travaux de maintenance à des techniciens qualifiés.

7. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité et toute garantie légale en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non-respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

8. Service et assistance

Pour toute question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama.
Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais)
Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance : www.hama.com

9. Caractéristiques techniques

Version <i>Bluetooth</i> ®	4.0
Modèle	1T014160
Écran	OLED 0.91"
Portée	10 m max.
Dimensions	45,3 x 23,8 x 11,4 mm
Poids	24 g
Classe de protection	IP67
Type de batterie	lithium-polymère
Capacité de la batterie	150 mAh / 3,7 V

10. Consignes de recyclage

Remarques concernant la protection de l'environnement:



Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

11. Déclaration de conformité



La société Hama GmbH & Co KG déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 2014/53/UE. Vous trouverez la déclaration de conformité selon la directive correspondante sur notre site: www.hama.com.

Органы управления и индикации

1. Кнопки управления
2. Датчик измерения ЧСС
3. Разъем питания

Фитнес-трекер помогает и мотивирует вести здоровый, активный образ жизни каждый день. Прибор показывает время, дату, а также собирает данные по количеству сделанных шагов, частоте сердечных сокращений и израсходованным калориям. Прибор может устанавливать соединение со смартфоном по беспроводному протоколу Bluetooth®. С помощью установленного на смартфоне приложения осуществляется обработка данных. Благодаря этому можно ставить собственные спортивные цели и достигать их.



Важное примечание

- Это краткое руководство, в котором содержатся важные базовые сведения, такие как указания по технике безопасности и вводу в эксплуатацию устройства.
- Из соображений охраны окружающей среды и экономии ценных сырьевых ресурсов фирма Hama отказывается от использования печатных руководств по эксплуатации и предлагает их исключительно для загрузки в формате PDF или в виде электронного руководства на сайте www.hama.com.
- Чтобы легче найти нужную информацию, используйте функцию поиска. В строке поиска введите номер изделия, чтобы получить доступ к документации по этому изделию.
- Сохраните настоящее руководство по эксплуатации на компьютере, чтобы при необходимости всегда была возможность им воспользоваться, и по возможности распечатайте его.

1. Предупредительные пиктограммы и инструкции



Внимание

Данным значком отмечены инструкции, несоблюдение которых может привести к опасной ситуации.



Примечание

Дополнительная или важная информация.

2. Комплект поставки

- Фитнес-трекер с пульсомером
- 1 зарядный кабель USB
- Настоящая инструкция

3. Техника безопасности

- Изделие предназначено только для домашнего применения.
- Запрещается использовать не по назначению.
- Не эксплуатировать в непосредственной близости с нагревательными приборами, беречь от прямых солнечных лучей.
- Не давать детям!
- Не ронять. Беречь от сильных ударов.
- Соблюдать технические характеристики.
- Эксплуатация изделия не должна отвлекать от вождения автомобиля, дорожного движения и окружающих условий.
- Аккумулятор замене не подлежит. Утилизацию продукта производить целиком согласно нормативам.
- Перед началом выполнения программы тренировки получите консультацию у врача.
- Во время следите за реакцией своего организма, и в случае необходимости обращайтесь к врачу.
- Проконсультируйтесь у врача, совместимо ли изделие с определенными заболеваниями, если таковые имеются.

- Изделие не является медицинским прибором. Поэтому его нельзя применять для диагностики, терапии, лечения или профилактики болезней.
- Длительный контакт с кожей может стать причиной раздражения или аллергии. Если симптомы не исчезают, обратитесь к врачу.
- Изделие не является детской игрушкой. В ее конструкцию входят мелкие детали, которые при попадании в горло могут привести к асфиксии.
- Изделие не открывать. Запрещается эксплуатировать неисправное изделие.
- Утилизировать упаковку в соответствии с местными нормами.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию. В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.



Внимание – кардиостимулятор

Изделие создает магнитные поля. При использовании кардиостимуляторов необходимо получить консультацию у врача на предмет совместимости изделия с такими устройствами.



Указание. Авиаперелеты

Это изделие является радиопередатчиком. Из соображений безопасности во время определенных фаз полета (например, взлет/посадка) эксплуатация радиопередающих устройств запрещена. Перед полетом уточните у представителей авиакомпании, можно ли взять с собой этот фитнес-трекер. В случае сомнений оставьте прибор дома.



Аккумуляторная батарея

- Изделие работает от литий-полимерной аккумуляторной батареи.
- Разрешается применять только соответствующие зарядные устройства.

- Запрещается эксплуатировать и ремонтировать неисправные зарядные устройства и USB-разъемы.
- Не допускайте избыточной зарядки и глубокой разрядки изделия.
- Беречь от высоких температур при хранении, заряде и эксплуатации.
- При длительном хранении заряжать не реже одного раза в три месяца.

4. Начало работы

4.1 Зарядка аккумулятора

- При вводе в эксплуатацию полностью зарядите батарею.
- Кабель питания подключите к USB-разъему компьютера или зарядного устройства USB, а затем к разъему [3] фитнес-трекера.



Примечание

- Для полной зарядки аккумулятора требуется ок. 60-90 минут. По окончании зарядки на дисплее отображается «FULL». Отключите кабель питания.

4.2 Включение

- Чтобы включить прибор, нажмите и ок. 5 секунд удерживайте кнопку [1]. На дисплее отображается время 12:00.



Время работы от аккумулятора

Время работы при полном заряде аккумулятора зависит от условий эксплуатации:

- Без использования режима измерения ЧСС » ок. 2 недель
- При измерении ЧСС ок. 1 часа/день » ок. 1 недели
- Длительное измерение ЧСС » ок. 8 часов

5. Настройка

5.1 Загрузите приложение HR Fitness Tracker.



Примечание

Совместимость с операционными системами:

- iOS 7.0 и более поздние
- Android 4.3 и более поздние

- Откройте iTunes AppStore или Google Play Store в зависимости от марки смартфона.
- Для поиска приложения воспользуйтесь поиском.
- Загрузите и установите приложение на смартфоне обычным образом. Следуйте инструкциям на смартфоне.

5.2 Согласование фитнес-трекера со смартфоном



Примечание

Чтобы трекер отображал звонки, SMS и сообщения WhatsApp, в настройках смартфона включите режим Push для сообщений.

Устройства Android

- Включите *Bluetooth*® на смартфоне и трекере.
- Запустите приложение на смартфоне и введите персональные данные. Нажмите [Применить].
- Через меню в правом верхнем углу экрана выберите пункт [Соединение с браслетом].
- Выберите «338852 HR Fitness Tracker». Чтобы начать операцию соединения, нажмите [Соединить с устройством].
- Если трекера нет в списке, обновите список, нажав кнопку [Обновить].
- Если соединение установлено, трекер подает двойной вибросигнал, на дисплее отобразится текущее время и значок связи.
- Теперь трекер обменивается данными с приложениями на смартфоне.
- В меню выберите трекер и настройте параметры согласно своим предпочтениям.

Устройства Apple

- Включите *Bluetooth*® на смартфоне и трекере.
- Запустите приложение на смартфоне и введите персональные данные. Нажмите [Подтвердить].
- Выберите «338852 HR Fitness Tracker».
- Если трекера нет в списке, обновите список, потянув изображение экрана вниз.
- Нажмите [Соединить], чтобы подтвердить установку соединения.
- Если соединение установлено, трекер подает двойной вибросигнал, на дисплее отобразится текущее время и значок связи.
- Теперь трекер обменивается данными с приложениями на смартфоне.
- В меню выберите трекер и настройте параметры согласно своим предпочтениям.

6. Уход и техническое обслуживание

- Чистку изделия производить только безворсовой слегка влажной салфеткой. Запрещается применять агрессивные чистящие средства.
- После тренировки протрите прибор раствором воды с мягким мылом. Высушите прибор мягкой тканью.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.

7. Отказ от гарантийных обязательств

Компания Hama GmbH & Co KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

8. Отдел техобслуживания

По вопросам ремонта или замены неисправных изделий обращайтесь к продавцу или в сервисную службу компании Hama.

Горячая линия отдела техобслуживания:
+49 9091 502-115 (немецкий, английский)
Подробнее смотрите здесь: www.hama.com

9. Технические характеристики

Версия Bluetooth®	4.0
Модель	1T014160
Дисплей	OLED 0.91"
Дальность действия	макс. 10 м
Размеры	45,3 x 23,8 x 11,4 мм
Вес	24 г
Класс безопасности	IP67
Тип батареи	литий-полимерный аккумулятор
Емкость аккумулятора	150 мАч / 3,7 В

10. Инструкции по утилизации

Охрана окружающей среды:



С момента перехода национального законодательства на европейские нормативы

2012/19/EU и 2006/66/EU действительно следующее: Электрические и электронные приборы, а также батареи запрещается

утилизировать с обычным мусором. Потребитель, согласно закону, обязан утилизировать электрические и электронные приборы, а также батареи и аккумуляторы после их использования в специально предназначенных для этого пунктах сбора, либо в пунктах продажи.

Детальная регламентация этих требований осуществляется соответствующим местным законодательством. Необходимость соблюдения данных предписаний обозначается особым знаком на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке. При переработке, повторном использовании материалов или при другой форме утилизации бывших в употреблении приборов Вы помогаете охране окружающей среды. В соответствии с предписаниями по обращению с батареями, в Германии вышеназванные нормативы действуют для утилизации батарей и аккумуляторов.

11. Декларация производителя



Компания Hama GmbH & Co KG настоящим подтверждает, что данное изделие полностью соответствует основным и другим соответствующим нормативам Директивы 2014/53/EC. Декларация о соответствии товара нормативам смотрите на вебсайте www.hama.com.

Elementy obsługi i sygnalizacji

1. Przycisk obsługowy
2. Sensor do pomiaru częstotliwości rytmu serca
3. Styk ładujący

Twój nowy przyrząd do monitorowania aktywności fizycznej Activity Tracker jest nieodłącznym towarzyszem zdrowego stylu życia i źródłem motywacji do działania przez cały dzień. Oprócz funkcji wyświetlania daty i godziny zbiera dane dotyczące liczby wykonanych kroków, częstotliwości rytmu serca i spalonych kalorii. Bezprzewodowe połączenie ze smartfonem dzięki technologii *Bluetooth*[®] umożliwia zapis danych w powiązanej aplikacji, a przez to stałą kontrolę wyników. Sprawdź tutaj, kiedy nastąpiło osiągnięcie Twoich osobistych celów treningowych!



Ważna wskazówka

- Dokument ten jest krótką instrukcją obsługi zawierającą istotne podstawowe informacje dotyczące np. bezpiecznego użytkowania i uruchamiania produktu.
- Ze względu na ochronę środowiska i oszczędne gospodarowanie cennymi surowcami firma Hama rezygnuje z publikowania instrukcji obsługi w formie drukowanej i udostępnia je wyłącznie jako pliki PDF / eManual do pobrania na stronie www.hama.com.
- Aby ułatwić wyszukiwanie dokumentacji produktu, należy korzystać z funkcji znajdowania z podaniem numeru artykułu 1T014160.
- Zapisać instrukcję obsługi na komputerze do późniejszego użytku i w razie potrzeby wydrukować ją.

1. Objaśnienie symboli ostrzegawczych i wskazówek



Ostrzeżenie

Używane w celu zwrócenia uwagi na szczególne niebezpieczeństwo lub ryzyko.



Wskazówki

Używane w celu zwrócenia uwagi na szczególnie przydatne informacje.

2. Zawartość opakowania

- Przyrząd do monitorowania aktywności fizycznej Activity Tracker z pulsometrem
- 1 kabel ładujący USB
- Niniejsza instrukcja obsługi

3. Wskazówki bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Stosować produkt wyłącznie zgodnie z przewidzianym przeznaczeniem.
- Nie używać produktu w bezpośredniej bliskości ogrzewania, innych źródeł ciepła ani nie wystawiać go na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Trzymać urządzenie, jak wszystkie urządzenia elektryczne, z dala od dzieci!
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Nie stosować produktu poza zakresem mocy podanym w danych technicznych.
- Podczas jazdy pojazdem mechanicznym bądź używania przyrządu sportowego nie dopuścić do odwrócenia uwagi przez produkt oraz stale obserwować otoczenie i sytuację w ruchu drogowym.
- Akumulator jest zamontowany na stałe i nie można go usunąć, podać cały produkt utylizacji zgodnie z ustawowymi postanowieniami.
- Przed rozpoczęciem programu treningowego należy skonsultować się z lekarzem.
- Podczas treningu należy zawsze zwracać uwagę na reakcje organizmu, a w razie potrzeby skonsultować się z lekarzem.
- Jeżeli pomimo dolegliwości związanych z swoją chorobą użytkownik chce korzystać z produktu, należy zasięgnąć opinii lekarskiej.
- Niniejszy artykuł jest produktem konsumenckim, a nie przyrządem medycznym. W związku z tym nie jest przeznaczony do diagnostyki, terapii, leczenia ani profilaktyki chorób.

- Dłuższy kontakt ze skórą może prowadzić do jej podrażnienia i alergii. Jeśli objawy będą się utrzymywać, należy skontaktować się z lekarzem.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy. Składa się z drobnych elementów, które mogą zostać połknięte – istnieje niebezpieczeństwo udławienia.
- Nie otwierać produktu i nie używać go, gdy jest uszkodzony.
- Materiały opakowaniowe należy natychmiast poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi.
- Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji.



Ostrzeżenie – Rozrusznik serca

Produkt wytwarza pola magnetyczne. Przed zastosowaniem tego produktu osoby z rozrusznikami serca powinny skonsultować się z lekarzem, gdyż może zostać zakłócona funkcja rozrusznika serca.



Wskazówka – użytkowanie w samolocie

Produkt emituje stały sygnał radiowy. Należy pamiętać, że w środkach transportu lotniczego przewóz i korzystanie z nadajników radiowych jest ze względów bezpieczeństwa niedozwolone w niektórych fazach lotu (np. podczas startu/ładowania). Przed lotem należy upewnić się, że przewóz przyrządu Fitness Tracker jest dozwolony przez daną linię lotniczą. W razie wątpliwości produkt należy pozostawić w domu.



Ostrzeżenie – akumulator

- Źródłem zasilania produktu jest akumulator litowo-polimerowy.
- Do ładowania używać tylko odpowiednich ładowarek lub portów USB.

- Zasadniczo nie stosować uszkodzonych ładowarek lub portów USB ani nie próbować ich naprawiać.
- Chronić produkt przed przeładowaniem lub głębokim rozładowaniem.
- Unikać przechowywania, ładowania i stosowania w ekstremalnych temperaturach.
- W przypadku dłuższego przechowywania regularnie (przynajmniej co kwartał) doładowywać akumulator.

4. Pierwsze kroki z przyrządem do monitorowania aktywności fizycznej Activity Tracker

4.1 Ładowanie

- Przed pierwszym użyciem całkowicie naładować przyrząd Activity Tracker.
- Podłączyć kabel ładujący do wolnego portu USB komputera lub do ładowarki USB i styku ładującego [3] przyrządu Activity Tracker.



Wskazówki

- Czas całkowitego naładowania akumulatora wynosi od 60 do 90 min. Jeśli na wyświetlaczu przyrządu pojawi się komunikat FULL, proces ładowania jest zakończony i można odłączyć kabel ładujący.

4.2 Włączanie

- Włączyć przyrząd Activity Tracker, przytrzymując przez 5 sekund wciśnięty przycisk obsługowy [1]. Wyświetlacz wskaże standardowo godzinę 12:00 AM.



Wskazówka – Czas pracy baterii

Po całkowitym naładowaniu czas pracy baterii zależy od korzystania z urządzenia:

- Bez używania funkcji pomiaru częstotliwości rytmu serca » ok. 2 tygodnie
- Używanie funkcji pomiaru częstotliwości rytmu serca przez ok. 1 godzinę dziennie » ok. 1 tydzień
- Stały zapis i używanie funkcji pomiaru częstotliwości rytmu serca » ok. 8 godzin

5. Konfiguracja przyrządu Activity Tracker

5.1 Pobieranie aplikacji HR Fitness Tracker



Wskazówki

Obsługiwane są następujące systemy operacyjne:

- iOS 7.0 lub wyższy
 - Android 4.3 lub wyższy
- Otworzyć iTunes AppStore lub Google Play Store na smartfonie.
 - Za pomocą funkcji wyszukiwania odnaleźć aplikację HR Fitness Tracker.
 - Pobrać aplikację w standardowy sposób i zainstalować ją na smartfonie. Postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na ekranie smartfona.

5.2 Łączenie przyrządu Activity Tracker ze smartfonem



Wskazówki

Aby Activity Tracker wyświetlał rozmowy przychodzące, wiadomości SMS i WhatsApp, należy aktywować w ustawieniach smartfona powiadomienia push.

Urządzenia mobilne z systemem Android

- Upewnić się, że funkcja *Bluetooth*® smartfona i przyrządu Activity Tracker są włączone.
- Uruchomić aplikację na smartfonie i wprowadzić dane osobowe. Wcisnąć przycisk [Zastosuj].
- Poprzez menu u góry z prawej strony ekranu otworzyć punkt [Połącz z opaską na rękę].
- Wybrać swój przyrząd Activity Tracker „338852 HR Fitness Tracker”. Aby uruchomić aplikację, wcisnąć przycisk [Połącz urządzenie].
- Jeśli Activity Tracker nie pojawi się na liście, należy ją odświeżyć, wciskając przycisk [Odśwież].
- Pomyślne nawiązanie połączenia sygnalizowane jest dwukrotnym wibrowaniem przyrządu Activity Tracker, wyświetleniem aktualnej godziny i znaku haczyka.

- Teraz Activity Tracker jest połączony z aplikacją i przekazuje dane do smartfona.
- Na zakończenie należy wprowadzić indywidualne ustawienia, wybierając przyrząd Activity Tracker poprzez menu.

Urządzenia mobilne firmy Apple

- Upewnić się, że funkcja *Bluetooth*® smartfona i przyrządu Activity Tracker są włączone.
- Uruchomić aplikację na smartfonie i wprowadzić dane osobowe. Wcisnąć przycisk [Potwierdź].
- Wybrać swój przyrząd Activity Tracker „338852 HR Fitness Tracker”.
- Jeśli Activity Tracker nie pojawi się na liście, należy ją odświeżyć, przesuwając ekran w dół.
- Potwierdzić wyświetlające się na smartfonie zapytanie o połączenie, wciskając przycisk [Połącz].
- Pomyślne nawiązanie połączenia sygnalizowane jest dwukrotnym wibrowaniem przyrządu Activity Tracker, wyświetleniem aktualnej godziny i znaku haczyka.
- Teraz Activity Tracker jest połączony z aplikacją i przekazuje dane do smartfona.
- Na zakończenie należy wprowadzić indywidualne ustawienia, wybierając przyrząd Activity Tracker poprzez menu.

6. Czyszczenie

- Czyszczyć produkt tylko przy użyciu niestrzępiącej się, lekko zwilżonej szmatki i nie stosować agresywnych detergentów.
- Po treningu wyczyścić przyrząd roztworem delikatnego mydła i wody. Następnie osuszyć go miękkim ręcznikiem.
- Nie próbować naprawiać samodzielnie urządzenia. Prace serwisowe zlecać wykwalifikowanemu personelowi fachowemu.

7. Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

8. Serwis i pomoc techniczna

W razie pytań dotyczących produktu prosimy zwrócić się do infolinii Hama.

Gorąca linia: +49 9091 502-115 (niem./ang.)

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie:
www.hama.com

9. Dane techniczne

Wersja <i>Bluetooth</i> [®]	4.0
Model	1T014160
Wyświetlacz	OLED 0,91"
Zasięg	maks. 10 m
Wymiary	45,3 x 23,8 x 11,4 mm
Masa	24 g
Stopień ochrony	IP67
Typ baterii	akumulator litowo-polimerowy
Pojemność akumulatora	150 mAh / 3,7 V

10. Informacje dotycząca recyklingu

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:



Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

11. Deklaracja zgodności



Hama GmbH & Co KG oświadcza niniejszym, że niniejsze urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami i innymi właściwymi przepisami dyrektywy 2014/53/UE. Deklaracja zgodności wg odpowiedniej dyrektywy dostępna jest na stronie www.hama.com.

Kezelőelemek és kijelzők

1. Kezelőgomb
2. Szenzor a szívfrekvencia méréshez
3. Töltőcsatlakozó

Új Activity-Trackere ideális társa lesz az egészséges életmódban, és motiválja Önt, hogy egész nap aktív legyen. Az idő és a dátum megjelenítése mellett adatokat gyűjt lépései számáról, pulzusáról és az elégetett kalóriákról. *Bluetooth®* keresztül vezeték nélkül összeköthető okostelefonjával, ezáltal lehetővé teszi, hogy az adatokat a megfelelő alkalmazáson rögzítse, és sikereit folyamatosan követhesse. Ellenőrizze itt, mikor éri el egyéni fitneszcéljait!



Fontos megjegyzés

- Ez egy rövid útmutató, amely ellátja Önt fontos alapinformációkkal, mint a biztonsági előírások és a termék üzembe helyezése.
- Környezetvédelmi okokból és az értékes nyersanyagok megtakarítása érdekében a Hama cég lemond a papírra nyomtatott használati útmutatóról és ezt kizárólag letölthető PDF / eManual formában állítja rendelkezésre a www.hama.com honlapon.
- A könnyebb megtaláláshoz használja a kereső funkciót és keresőszóként a 1T014160 cikkszámot, hogy fellelje a termék dokumentációját.
- Mentse el ezt a kezelési útmutatót számítógépére a későbbi fellapozáshoz és lehetőség szerint nyomtassa ki ezt.

1. Figyelmeztető szimbólumok és előírások ismertetése



Figyelmeztetés

Figyelmeztető jeleket használunk a biztonsági tényezők bemutatására, ill. felhívjuk a figyelmet a különleges veszélyekre és kockázatokra.



Hivatkozás

Az itt látható figyelmeztető jeleket használjuk fel, ha kiegészítő információkat közlünk vagy fontos tudnivalókra hívjuk fel a figyelmet.

2. A csomag tartalma

- Activity-Tracker pulzusz mérővel
- 1 USB-töltőkábel
- Ez a használati útmutató

3. Biztonsági utasítások

- A termék a magánháztartási, nem üzleti célú alkalmazásra készül.
- A terméket kizárólag az előírt célra használja.
- A terméket ne használja a fűtés és egyéb hőforrások közelében, vagy közvetlen napsütésnek kitéve.
- Ez a készülék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki heves rázkódásnak.
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárain túl.
- Gépjárművön vagy sporteszközön haladva ne hagyja figyelmet elterelni a termék által és ügyeljen a forgalmi helyzetre, valamint környezetére.
- Az akkumulátor állandó beszerelésű és nem távolítható el, ezért a terméket egyben, a jogszabályi előírások szerint ártalmatlanítsa.

- Forduljon orvoshoz, mielőtt edzőprogramba kezdene.
- Az edzés során ügyeljen teste reakcióira, és vész helyzet esetén hívjon orvost.
- Kérje ki egy orvos tanácsát, ha meglévő betegségben szenved, de használni akarja a terméket.
- A termék csak használati tárgy, nem orvosi készülék. Ennélfogva sem diagnózis felállítására, sem bármilyen terápiára, gyógyításra vagy betegségmegelőzésre nem alkalmas.
- A hosszan tartó bőrrel való érintkezés bőrirritációhoz vagy allergiához vezethet. Amennyiben a tünetek továbbra is fennállnak, keresen fel egy orvost.
- A termék nem játékszer. Könnyen lenyelhető kis részeket tartalmaz, amelyek fulladást okozhatnak.
- Ne nyissa ki a terméket és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Azonnal ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot a helyileg érvényes ártalmatlanítási előírások szerint.
- Ne végezzen módosítást a készüléken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.



Figyelmeztetés – Szívritmus-szabályzó

- Ez a készülék mágneses erőteret kelt. Mielőtt ezt a terméket szívritmus-szabályzót viselő személyek használnák, kérjék ki orvos tanácsát, mivel a termék befolyásolhatja a szívritmus-szabályzó működését.



Megjegyzés – Repülőút

Ez a termék folyamatosan rádiójeleket bocsát ki. Vegye figyelembe, hogy légi forgalomban a rádiójeleket kibocsátó készülékek szállítása és üzemeltetése a repülés meghatározott szakaszaiban (pl. fel-/leszállás) biztonsági okokból nem engedélyezett. Repülés előtt érdeklődjön a légitársaságnál, hogy a Fitnesstrackert magával viheti-e. Kétség esetén a terméket hagyja otthon.



Figyelmeztetés – akkumulátor

- A termék lítium-polimer akkumulátorral működik.
- Töltéshez csak megfelelő töltőket vagy USB-csatlakozókat használjon.
- Általában ne használja többet a hibás töltőket vagy USB-csatlakozókat, és ne próbálja ezeket megjavítani.
- Ne töltsen túl és ne merítse le túlságosan a terméket.
- Kerülje a tárolást, töltést és használatot extrém hőmérsékleteken.
- Hosszabb tárolás esetén rendszeresen (min. negyedévente) töltsen a terméket.

4. Az első lépések az Activity-Trackerrel

4.1 Töltés

- Az első használat előtt töltsen fel teljesen az Activity-Tracker-t.
- Csatlakoztassa a töltőkábel a számítógép egyik szabad USB-portjához vagy egy USB-töltőszekőkhöz és az Activity-Tracker töltőcsatlakozójához [3].



Hivatkozás

- Az akkumulátor teljes töltési ideje kb. 60–90 perc. Amikor az Activity-Tracker képernyőjén a FULL felirat jelenik meg, a töltési folyamat befejeződött, és elválaszthatja az eszközt a töltőkábelről.



Megjegyzés – Akkumulátor üzemideje

A teljes feltöltés után az akkumulátor teljesítménye a használatától függően változik:

- A szívfrekvencia-mérés használata nélkül » kb. 2 hét
- A szívfrekvencia-mérés napi 1 órás használatával » kb. 1 hét
- A szívfrekvencia-mérés hosszas használata és rögzítése mellett » kb. 8 óra

4.2 Bekapcsolás

- Kapszolja be Activity-Trackerét a kezelőgomb [1] 5 másodpercig tartó lenyomásával. A kijelzőn standard időként a 12:00AM jelenik meg.

5. Az Activity-Tracker beüzemelése

5.1 A HR Fitness Tracker alkalmazás letöltése



Hivatkozás

A termék a következő operációs rendszereket támogatja:

- iOS 7.0 vagy frissebb
- Android 4.3 vagy frissebb

- Nyissa meg az iTunes Appstore-t vagy a Google Play Store-t az okostelefonon.
- A keresőfunkció segítségével keresse meg a HR Fitness Tracker alkalmazást.
- Töltse le az alkalmazást a megszokott módon és telepítse okostelefonjára. Ehhez kövesse okostelefonja leírását.

5.2 Az Activity-Tracker okostelefonnal történő összekapcsolása



Hivatkozás

Annak érdekében, hogy az Activity-Tracker mutassa a hívásokat, SMS-eket és Whatsapp üzeneteket, aktiválja a push módot az értesítésekhez okostelefonja beállításában.

Android mobilkészülékek

- Győződjön meg róla, hogy a *Bluetooth*® funkció az okostelefonon és az Activity-Trackeren egyaránt be van kapcsolva.
- Indítsa el az alkalmazást az okostelefonon, és adja meg személyes adatait. Nyomja meg az [Alkalmazás] gombot.
- A képernyő jobb felső sarkában lévő menüben válassza ki a [Csatlakoztatás a karpánthoz] menüpontot.

- Ezután válassza ki az Activity-Tracker: „338 852 HR Fitness Tracker”. Az alkalmazással történő kapcsolódás elkezdéséhez nyomja meg az [Eszköz csatlakoztatása] gombot.
- Ha nem jelenik meg a listában az Activity-Tracker, aktualizálja a [Frisítés] gombbal.
- A sikeres kapcsolódást az Activity-Tracker dupla rezgése, az aktuális idő megjelenése és egy pipa erősíti meg.
- Az Activity-Tracker ezután már csatlakozott az alkalmazáshoz és továbbítja az adatokat okostelefonjára.
- Végül hívja elő a menüből az Activity-Trackert, és állítsa be személyes beállításait az alkalmazásban.

Apple telefonkészülékek

- Győződjön meg róla, hogy a *Bluetooth*® funkció az okostelefonon és az Activity-Trackeren egyaránt be van kapcsolva.
- Indítsa el az alkalmazást az okostelefonon, és adja meg személyes adatait. Nyomja meg a [Megerősítés] gombot.
- Ezután válassza ki az Activity-Tracker: „338 852 HR Fitness Tracker”.
- Ha nem jelenik meg a listában az Activity-Tracker, aktualizálja úgy, hogy a képernyőt lefelé húzza.
- Erősítse meg a kapcsolódási kérelmet okostelefonján a [Kapcsolódás] gombbal.
- A sikeres kapcsolódást az Activity-Tracker dupla rezgése, az aktuális idő megjelenése és egy pipa erősíti meg.
- Az Activity-Tracker ezután már csatlakozott az alkalmazáshoz és továbbítja az adatokat okostelefonjára.
- Végül hívja elő a menüből az Activity-Trackert, és állítsa be személyes beállításait az alkalmazásban.

6. Karbantartás és ápolás

- Ezt a terméket csak szőszmentes, kissé benedvesített kendővel tisztítsa, és ne használjon agresszív tisztítószer.
- A készüléket edzés után enyhén szappanos vízzel mossa le. Ezt követően szárítsa meg a készüléket egy puha törülközővel.
- Ne kísérelje meg a készülék saját karbantartását vagy javítását. Bármely karbantartási munkát bizonn illetékes szakemberre.

7. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.

8. Szerviz és támogatás

Kérjük, hogy a termékkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a Hama terméktanácsadáshoz.

Közvetlen vonal Közvetlen vonal:

+49 9091 502-115 (Deu/Eng)

További támogatási információt itt talál:

www.hama.com

9. Műszaki adatok

Bluetooth® verzió	4.0.
Modell	1T014160
Kijelző	OLED 0,91"
Hatótávolság	max. 10 m
Méretek	45,3 x 23,8 x 11,4 mm
Súly	24 g
Védelmi osztály	IP67
Elem típusa	Lítium-polimer
Akkumulátorkapacitás	150 mAh / 3,7 V

10. Ártalmatlanítási előírások

Környezetvédelmi tudnivalók:



Az európai irányelvek 2012/19/EU és 2006/66/EU ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők: Az elektromos és elektronikai készülékeket és az elemeket nem szabad

háztartási szemétként dobni! A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket és elemeket, akkumulátorokat nem szabad a háztartási szemétként dobni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

11. Megfelelőségi nyilatkozat



A Hama GmbH & Co KG ezúton kijelenti, hogy a jelen készülék összhangban van az 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeivel és egyéb vonatkozó előírásaival. A megfelelő irányelv szerinti megfelelési nyilatkozatot a www.hama.com oldalon találja.

Ovládací prvky a indikace

1. Obslužné tlačítko
2. Čidlo pro měření srdeční frekvence
3. Kontakt pro nabíjení

Váš nový přístroj Activity Tracker je ideálním průvodcem pro zdravý životní styl a motivuje vás být aktivní po celý den. Kromě zobrazení času a data sbírá údaje o počtu vašich kroků, vaši srdeční frekvenci a vámi spálených kaloriích. Bezdrátové spojení přes *Bluetooth®* s vaším smartphonem vám umožní dokumentovat údaje v příslušné aplikaci a neustále tak sledovat své úspěchy. Zde si ověřte, kdy jste dosáhli svého osobního fitness cíle!

Důležité upozornění

- Jedná se stručný návod, který vám nabízí důležité základní informace, jako bezpečnostní pokyny a informace o uvedení vašeho výrobku do provozu.
- Z důvodu ochrany životního prostředí a úspory cenných surovin firma Hama návod k použití nedodává tištěnou formou a nabízí ho výhradně formou stažení ve formátu PDF/ eManual na adrese www.hama.com.
- Pro snadnější vyhledání dokumentace výrobku použijte funkci vyhledávání a jako hledaný pojem zadejte číslo výrobku 1T014160.
- Tento návod k použití si pro pozdější použití uložte na vašem počítači a podle možnosti si ho vytiskněte.

1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů



Upozornění

Tento symbol označuje bezpečnostní upozornění, které poukazuje na určitá rizika a nebezpečí.



Poznámka

Tento symbol označuje dodatečné informace nebo důležité poznámky.

2. Obsah balení

- Activity Tracker s měřičem pulsu
- 1 USB nabíjecí kabel
- Tento návod k obsluze

3. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen k nekomerčnímu použití v domácnosti.
- Výrobek používejte výhradně ke stanovenému účelu.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, ani nevystavujte působení přímého slunečního záření.
- Výrobek nepatří do rukou dětem, stejně jako i všechny elektrické přístroje.
- Výrobek chraňte před pádem a velkými otřesy.
- Přístroj nepoužívejte mimo rozsah předepsaných hodnot v technických údajích.
- Při řízení vozidla nebo obsluze sportovního náčiní věnujte plnou pozornost dopravní situaci a svému okolí.
- Akumulátor je pevně instalován a nelze jej vyjmout. Výrobek likvidujte jako celek v souladu s platnými předpisy.

- Před zahájením tréninkového programu se poraďte s lékařem.
- Během tréninku vždy dbejte na reakce svého těla a v případě nutnosti informujte lékaře.
- Pokud trpíte nějakou nemocí a přesto chcete výrobek používat, poraďte se s lékařem.
- Jedná se o spotřební výrobek a ne o medicínský přístroj. Není tedy určen pro provádění diagnóz, terapie, léčení nebo prevence nemocí.
- Delší kontakt s kůží může vyvolat podráždění kůže a alergie. Pokud příznaky přetrvávají, vyhledejte lékaře.
- Tento výrobek není hračka. Obsahuje části, které je možné spolknout, a hrozí tak udušení.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.
- Vybité baterie bez odkladu vyměňte a zlikvidujte dle platných předpisů.
- Výrobek žádným způsobem neupravujte, ztratíte tím nárok na záruku.



Upozornění – kardiostimulátor

Tento produkt generuje magnetické pole. Osoby s kardiostimulátorem by měly konzultovat použití tohoto výrobku s lékařem, zda by mohla být narušena funkce kardiostimulátoru.



Upozornění – letecká doprava

Tento produkt neustále vysílá rádiové vlny. Upozorňujeme, že v letadlech je převážení a provozování rádiových vysílačů v určitých fázích letu (např. při startu/přistání) z bezpečnostních důvodů zakázáno. Před odletem se informujte u letecké společnosti, zda si svůj Fitnesstracker můžete vzít na palubu. V případě pochybností nechte produkt doma.



Varování – baterie

- Výrobek je poháněn lithium-polymerovou baterií.
- Pro nabíjení používejte pouze vhodné nabíječky nebo USB konektory.
- Vadné nabíječky nebo USB konektory nikdy nepoužívejte a nezkoušejte je opravovat.
- Výrobek nepřebíjejte ani ho zcela nevybíjejte.
- Zabraňte skladování, nabíjení a používání při extrémních teplotách.
- V případě delšího skladování výrobek pravidelně dobíjejte (nejméně každého čtvrt roku).

4. První kroky s přístrojem Activity Tracker

4.1 Nabíjení

- Před prvním použitím nabijte přístroj Activity Tracker naplno.
- Spojte nabíjecí kabel s volným USB konektorem počítače nebo s USB nabíječkou a s nabíjecím kontaktem [3] přístroje Activity Tracker.



Poznámka

- Doba nabíjení baterie do plného stavu trvá asi 60–90 minut. Pokud se na displeji přístroje Activity Tracker objeví FULL, je proces nabíjení dokončen a můžete odpojit nabíjecí kabel.



Upozornění – Provozní doba baterie

Po úplném nabití se výkon baterie mění podle způsobu použití:

- Bez měření srdečního tepu » cca 2 týdnů
- Měření srdečního tepu po dobu cca 1 hodinu/den » cca 1 týden
- Stálé zaznamenávání a měření srdečního tepu » cca 8 hodin

4.2 Zapnutí

- Zapněte přístroj Activity Tracker stisknutím obsluhového tlačítka [1] po dobu 5 sekund. Displej zobrazuje standardní čas 12:00 AM.

5. Nastavení přístroje Activity Tracker

5.1 Stažení aplikace HR Fitness Tracker



Poznámka

Podporovány jsou následující operační systémy:

- iOS 7.0 nebo vyšší
 - Android 4.3 nebo vyšší
- Spusťte na svém smartphonu aplikaci iTunes AppStore nebo Google Play Store.
 - Pomocí funkce vyhledávání můžete najít aplikaci HR Fitness Tracker.
 - Stáhněte si aplikaci obvyklým způsobem a nainstalujte ji na svůj smartphone. Postupujte podle pokynů svého smartphonu.

5.2 Propojení přístroje Activity Tracker s vaším smartphonem



Poznámka

Pro zobrazení hovorů, SMS a zpráv Whatsapp na vašem přístroji Activity Tracker aktivujte pro zprávy režim Push v nastavení svého smartphonu.

Mobilní přístroje s operačním systémem Android

- Ujistěte se, že je zapnutá funkce *Bluetooth*® vašeho smartphonu i váš přístroj Activity Tracker.
- Spusťte aplikaci na svém smartphonu a zadejte své osobní údaje. Stiskněte tlačítko [Použít].
- Přes menu v pravém horním rohu obrazovky otevřete bod menu [Spojení s náramkem].
- Nyní vyberte svůj přístroj Activity Tracker „338852 HR Fitness Tracker“. – Pro spuštění spojení s aplikací stiskněte [Spojit přístroj].

- Pokud se přístroj Activity Tracker v seznamu neobjeví, aktualizujte ho stisknutím tlačítka [Aktualizovat].
- Úspěšné spojení je potvrzeno dvojitým zavibrováním přístroje Activity Tracker, zobrazením aktuálního času a symbolem zaškrtnutí.
- Přístroj Activity Tracker je nyní spojen s aplikací a předává údaje vašemu smartphonu.
- Nakonec proveďte své osobní nastavení v aplikaci tím, že spustíte Activity Tracker pomocí menu.

Mobilní přístroje Apple

- Ujistěte se, že je zapnutá funkce *Bluetooth*® vašeho smartphonu i váš přístroj Activity Tracker.
- Spusťte aplikaci na svém smartphonu a zadejte své osobní údaje. Stiskněte tlačítko [Potvrdit].
- Nyní vyberte svůj přístroj Activity Tracker „338852 HR Fitness Tracker“.
- Pokud se přístroj Activity Tracker v seznamu neobjeví, aktualizujte ho přetažením obrazovky směrem dolů.
- Potvrďte následující požadavek na propojení na svém smartphonu pomocí tlačítka [Propojit].
- Úspěšné spojení je potvrzeno dvojitým zavibrováním přístroje Activity Tracker, zobrazením aktuálního času a symbolem zaškrtnutí.
- Přístroj Activity Tracker je nyní spojen s aplikací a předává údaje vašemu smartphonu.
- Nakonec proveďte své osobní nastavení v aplikaci tím, že spustíte Activity Tracker pomocí menu.

6. Údržba a čištění

- Tento výrobek čistíte pouze mírně navlhčeným hadříkem nepouštějícím vlákna a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Po tréninku umyjte přístroj pomocí roztoku jemného mýdla a vody. Následně výrobek osušte měkkým ručníkem.
- Do výrobku nezasahujte a neopravujte ho. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.

7. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržením návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

8. Servis a podpora

Máte otázku k produktu? Obratěte na na poradenské oddělení Hama.

Horká linka: +49 9091 502-115 (německy/anglicky)

Další podpůrné informace naleznete na adrese: www.hama.com

9. Technické údaje

Verze <i>Bluetooth</i> [®]	4.0.
Model	1T014160
Displej	OLED 0.91"
Dosah	max. 10 m
Rozměry	45,3 x 23,8 x 11,4 mm
Hmotnost	24 g
Třída ochrany	IP67
Typ baterie	Lithium-polymer
Kapacita baterie	150 mAh / 3,7 V

10. Pokyny k likvidaci

Ochrana životního prostředí:



Evropská směrnice 2012/19/EU a 2006/66/EU stanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby užitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

11. Prohlášení o shodě



Tímto prohlašuje společnost Hama GmbH & Co KG, že tento přístroj odpovídá základním požadavkům a ostatním relevantním předpisům směrnice 2014/53/EU. Prohlášení o shodě podle příslušné směrnice najdete na webových stránkách www.hama.com.

Ovládacie prvky a indikácie

1. Obslužné tlačidlo
2. Snímač na meranie srdcovej frekvencie
3. Nabíjaci kontakt

Váš nový monitor fyzickej aktivity je ideálnym sprievodcom zdravého životného štýlu, ktorý vás motivuje, aby ste boli aktívny celý deň. Okrem zobrazovania času a dátumu zbiera údaje o počte krokov, srdcovej frekvencii a spálených kalóriách. Bezdrôtové spojenie so smartfónom prostredníctvom *Bluetooth®* vám umožní dokumentovať údaje pomocou príslušnej aplikácie a neustále tak sledovať svoje úspechy. Skontrolujte, kedy ste dosiahli svoj osobný kondičný cieľ!



Dôležité upozornenie

- Toto je stručný návod, ktorý vám poskytuje dôležité základné informácie, napr. bezpečnostné upozornenia a uvedenie vášho výrobku do prevádzky.
- Z dôvodu ochrany životného prostredia a úspory hodnotných surovín nepoužíva firma Hama vytlačенý návod na obsluhu a ponúka ho na stiahnutie výlučne vo forme PDF / eManual na adrese www.hama.com.
- Na jednoduchšie nájdenie použite funkciu hľadania a ako vyhľadávacie slovo číslo výrobku pre vstup do výrobkovej dokumentácie.
- Tento návod na používanie si uložte pre prípad neskoršej potreby na počítači a vytlačte si ho podľa možnosti.

1. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení



Upozornenie

Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenie, ktoré poukazuje na určité riziká a nebezpečenstva.



Poznámka

Tento symbol označuje dodatočné informácie, alebo dôležité poznámky.

2. Obsah balenia

- Monitor fyzickej aktivity s meračom tepu
- 1 USB nabíjaci kábel
- Návod na použitie

3. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok je určený na nekomerčné použitie v domácnosti.
- Výrobok používajte výhradne na stanovený účel.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla, ani nevystavujte pôsobeniu priameho slnečného žiarenia.
- Výrobok nepatrí do rúk deťom, rovnako ako všetky elektrické prístroje.
- Výrobok chráňte pred pádmi a veľkými otrasmami.
- Prístroj nepoužívajte mimo rozsahu predpísaných hodnôt v technických údajoch.
- Pri riadení vozidla alebo obsluhu športového zariadenia venujte plnú pozornosť dopravnej situácii a svojmu okoliu.
- Akumulátor je pevne nainštalovaný a nedá sa vybrať. Výrobok likvidujte ako celok v súlade s platnými predpismi.

- Skôr ako spustíte tréningový program, poraďte sa s lekárom.
- Počas tréningu neustále sledujte reakcie svojho tela a v prípade kritického stavu informujte lekára.
- Poradte sa s lekárom, ak chcete výrobok používať aj v prípade, že trpíte ochoreniami.
- Tento výrobok nie je zdravotníckou pomôckou, ale spotrebným tovarom. Nie je preto určený na diagnostiku, liečbu ani prevenciu chorôb.
- Dlhší kontakt s kožou môže viesť k jej podráždeniu a alergiám. Ak symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekára.
- Výrobok nie je hračka. Obsahuje malé časti, ktoré predstavujú nebezpečenstvo udusenía v prípade ich prehltnutia.
- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Obalový materiál zlikvidujte podľa platných predpisov o likvidácii.
- Výrobok žiadnym spôsobom neupravujte, stratíte tým nárok na záruku.



Upozornenie – kardiostimulátor

Tento produkt generuje magnetické pole. Osoby s kardiostimulátorom by mali konzultovať použitie tohto výrobku s lekárom, či by mohla byť narušená funkcia kardiostimulátoru.



Upozornenie – letecká preprava

Tento výrobok je permanentný rádiový vysielateľ. Upozorňujeme, že pri leteckej preprave nie je v určitých fázach letu (napr. štart/pristávanie) z bezpečnostných dôvodov povolená preprava a prevádzka rádiových vysielateľov. Pred letom sa u leteckej spoločnosti informujte, či si svoj Fitnesstracker môžete zobrať na palubu. V prípade pochybností nechajte výrobok doma.



Výstraha – akumulátor

- Na prevádzku výrobku sa používa Li-polymérový akumulátor.
- Na nabíjanie používajte iba vhodné nabíjačky alebo USB prípojky.
- Poškodené nabíjačky alebo USB prípojky ďalej nepoužívajte, ani sa ich nepokúšajte opraviť.
- Zabráňte prebitiu alebo hlbokému vybitiu výrobku.
- Vyhybajte sa skladovaniu, nabíjaniu a používaniu pri extrémnych teplotách.
- Pri dlhšom uskladnení zariadenie pravidelne dobíjajte (min. štvrtročne).

4. Začínáme s monitorom fyzickej aktivity

4.1 Nabíjanie

- Monitor fyzickej aktivity sa musí pred prvým použitím úplne nabiť.
- Spojte nabíjací kábel s voľnou USB prípojkou počítača alebo USB nabíjačkou a nabíjajúcim kontaktom [3] monitora fyzickej aktivity.



Poznámka

- Doba nabíjania pre úplné nabitie akumulátora predstavuje asi 60 – 90 min. Keď sa na displeji monitora fyzickej aktivity zobrazí FULL, je proces nabíjania ukončený a nabíjací kábel môžete odpojiť.



Upozornenie – Životnosť akumulátora

Po úplnom nabití sa výkon akumulátora mení v závislosti od použitia:

- Bez použitia merania srdcovej frekvencie » cca 2 týždne
- Použitie merania srdcovej frekvencie približne 1 hodinu denne » cca 1 týždeň
- Trvalé snímanie a použitie merania srdcovej frekvencie » cca 8 hodín

4.2 Zapnutie

- Zapnite monitor fyzickej aktivity tak, že podržíte obslužné tlačidlo [1] stlačené na 5 sekúnd. Na displeji sa ako štandardný čas zobrazí 12:00AM.

5. Nastavenie monitora fyzickej aktivity

5.1 Stiahnutie aplikácie HR Fitness Tracker



Poznámka

Zariadenie podporuje nasledujúce operačné systémy:

- iOS 7.0 alebo vyšší
- Android 4.3 alebo vyšší

- Otvorte iTunes AppStore alebo Google Play Store na svojom smartfóne.
- Pomocou funkcie vyhľadávania nájdite aplikáciu HR Fitness Tracker.
- Stiahnite aplikáciu obvyklým spôsobom a nainštalujte ju na svoj smartfón. Postupujte podľa pokynov na smartfóne.

5.2 Párovanie monitora fyzickej aktivity so smartfónom



Poznámka

Aby monitor fyzickej aktivity zobrazoval hovory, SMS a Whatsapp správy, aktivujte v nastaveniach smartfónu režim notifikácií Push.

Mobilné zariadenia s operačným systémom Android

- Uistite sa, že váš smartfón a monitor fyzickej aktivity majú aktivovanú funkciu *Bluetooth*[®].
- Spustíte aplikáciu na smartfóne a zadajte vaše osobné údaje. Stlačte [Použiť].
- V ponuke na pravom hornom okraji obrazovky vyvolajte položku ponuky [Spojiť s náramkom].
- Zvoľte váš monitor fyzickej aktivity „338852 HR Fitness Tracker“. Spojenie s aplikáciou spustíte stlačením možnosti [Pripojiť zariadenie].
- Ak sa v zozname nezobrazí váš monitor fyzickej aktivity, aktualizujte ho stlačením možnosti [Obnoviť].

- Úspešné spojenie sa potvrdí dvojitým zavibrovaním monitora fyzickej aktivity a zobrazením aktuálneho času, ako aj symbolu háčika.
- Monitor fyzickej aktivity je spojený s aplikáciou a poskytuje vášmu smartfónu údaje.
- Následne vyvolaním monitora fyzickej aktivity cez ponuku vykonajte v aplikácii osobné nastavenia.

Mobilné zariadenia Apple

- Uistite sa, že váš smartfón a monitor fyzickej aktivity majú aktivovanú funkciu *Bluetooth*[®].
- Spustíte aplikáciu na smartfóne a zadajte vaše osobné údaje. Stlačte [Potvrdiť].
- Zvoľte váš monitor fyzickej aktivity „338852 HR Fitness Tracker“.
- Ak sa v zozname nezobrazí váš monitor fyzickej aktivity, aktualizujte ho potiahnutím obrazovky smerom nadol.
- Stlačením možnosti [Párovať] na smartfóne potvrdíte následnú požiadavku na párovanie.
- Úspešné spojenie sa potvrdí dvojitým zavibrovaním monitora fyzickej aktivity a zobrazením aktuálneho času, ako aj symbolu háčika.
- Monitor fyzickej aktivity je spojený s aplikáciou a poskytuje vášmu smartfónu údaje.
- Následne vyvolaním monitora fyzickej aktivity cez ponuku vykonajte v aplikácii osobné nastavenia.

6. Údržba a starostlivosť

- Na čistenie tohto výrobku používajte len navlhčenú utierku, ktorá nepúšťa vlákna a nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.
- Po tréningu zariadenie umyte roztokom jemného mydla a vody. Výrobok potom utrite mäkkým uterákom.
- Do výrobku nezasahujte a neopravujte ho. Akékoľvek úkony údržby prenechajte príslušnému odbornému personálu.

7. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

8. Servis a podpora

S otázkami týkajúcimi sa výrobku sa prosím obráťte na poradenské oddelenie firmy Hama.

Hotline: +49 9091 502-115 (nem./angl.)

Ďalšie informácie o podpore nájdete tu:

www.hama.com

9. Technické údaje

Bluetooth® verzia	4.0
Model	1T014160
Displej	OLED 0.91"
Dosah	max. 10 m
Rozmery	45,3 x 23,8 x 11,4 mm
Hmotnosť	24 g
Trieda ochrany	IP67
Typ batérie	Li-polymér
Kapacita akumulátora	150 mAh/3,7 V

10. Pokyny pre likvidáciu

Ochrana životného prostredia:



Európska smernica 2012/19/EU a 2006/66/EU stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie sa nesmú vyhadzovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické

zariadenia, rovnako ako batérie na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Opätovným zužitkovaním alebo inou formou recyklácie starých zariadení/batérií prispievate k ochrane životného prostredia.

11. Vyhlásenie o zhode



Spoločnosť Hama GmbH & Co KG týmto vyhlasuje, že toto zariadenie spĺňa základné požiadavky a ostatné relevantné predpisy smernice 2014/53/EÚ.

Vyhlásenie o zhode podľa príslušnej smernice si môžete pozrieť na adrese www.hama.com.

Kumanda elemanları ve göstergeler

1. Kumanda tuşu
2. Kalp frekansının ölçümü için sensör
3. Şarj kontağı

Yeni Activity-Tracker ürününüzü sağlıklı bir yaşam stilinde ideal yoldaşınızdır ve tüm gün aktif olmanız için sizi motive eder. Saat ve tarih göstergesinin yanı sıra adımlarınızın sayısı, kalp frekansınız ve yakılan kalorileriniz hakkında verileri derler. *Bluetooth®* üzerinden akıllı telefonunuza kablosuz bağlantı sayesinde verileri ilgili uygulamada belgelendirerek başarılarınızı her zaman takip edebilirsiniz. Kişisel fitness hedefinize ulaşacağınız zamani buradan kontrol edin!

Önemli uyarı

- İşbu kılavuz bir kısa kılavuzdur ve güvenlik uyarıları ve ürünün devreye alınması gibi önemli temel bilgileri sağlar.
- Çevre koruması ve önemli ham maddelerin korunması hedefiyle Hama firması, ürüne basılı bir kullanım kılavuzu eklememiştir ve kılavuzu sadece www.hama.com adresi üzerinden elektronik PDF dosyası / eManual olarak sunmaktadır.
- Web sitesinde ürün belgelerine ulaşmak için arama işlevini kullanın ve aranan terim olarak ürün numarasını 1T014160 girin.
- Kullanım kılavuzunu başvuru kaynağı olarak bilgisayarınızda kaydedin ve imkanlarınıza göre yazdırın.

1. Uyarı sembollerinin ve uyarıların açıklanması



Uyarı

Güvenlik uyarılarını işaretlemek veya özellikle tehlikeli durumlara dikkat çekmek için kullanılır.



Not

Ek bilgileri veya önemli uyarıları işaretlemek için kullanılır

2. Paketin içindekiler

- Nabız ölçerli Activity-Tracker
- 1 USB şarj kablosu
- Bu kullanım kılavuzu

3. Güvenlik uyarıları

- Bu ürün ticari olmayan özel evsel kullanım için öngörülmüştür.
- Bu ürünü sadece amacına uygun olarak kullanınız.
- Ürünü kalorifer veya diğer ısı kaynakları yakınında kullanmayın veya doğrudan güneş ışınlarına maruz bırakmayın.
- Bu cihaz, diğer elektrikli cihazlar gibi çocuklar tarafından kullanılmamalıdır!
- Ürünü yere düşürmeyin ve çok aşırı sarsıntılara maruz bırakmayın.
- Bu ürünü teknik bilgilerde verilen kapasite sınırları dışında kullanmayın.
- Bir motorlu araç veya spor cihazı ile sürüş esnasında bu ürünün trafiğin durumuna ve çevrenize konsantre olmanızı önlemesine izin vermeyin.
- Akü sabit olarak monte edilmiştir ve çıkartılamaz, cihazın tamamını yasal direktiflere uygun olarak atık toplamaya kazandırın.

- Bir antrenman programına başlamadan evvel bir doktorla görüşün.
- Antrenman esnasında vücudunuzun tepkilerini daima dikkate alın ve acil durumlarda bir doktora haber verin.
- Süregelen hastalıklarınız varsa ve buna rağmen üründen faydalanmak istiyorsanız bir doktora danışın.
- Bu bir tüketici ürünü olup tıbbi bir alet değildir. Böylece hastalıkların teşhis edilmesi, tedavi için veya önlenmeleri için tasarlanmamıştır.
- Uzun süreli cilt teması halinde ciltte tahrişlere ve alerjilere yol açabilir. Semptomların devam etmesi durumunda, bir doktora başvurun.
- Bu ürün bir oyuncak değildir. Bir boğulma tehlikesi oluşturan küçük yutulabilir parçalar içerir.
- Ürünün içini açmayın ve hasarlı ürünleri çalıştırmayın.
- Ambalaj malzemelerini yerel olarak geçerli talimatlara uygun olarak atık toplamaya veriniz.
- Cihazda herhangi bir değişiklik yapmayınız. Aksi takdirde her türlü garanti hakkı kaybolur.



Uyarı – Kalp pilleri

Bu ürün elektromanyetik alanlar üretir. Kalp pili olan kişiler bu ürünü kullanmadan önce hekimlerine danışmalıdır çünkü kalp pillerinin işlevi etkilenebilir.



Uyarı – uçuş trafiği

Bu ürün sürekli bir telsiz vericidir. Uçuş trafiğinde belirli uçuş aşamaları esnasında (örn. kalkış/iniş) telsiz vericilerin bulundurulmasının ve çalıştırılmasının güvenli nedenlerinden dolayı yasak olduğunu dikkate alın. Bir uçuştan önce havayollarında, fitness tracker'inizin yanınızda bulundurulup bulundurulamayacağını öğrenin. Kuşkuyla bir durumda ürünü evde bırakın.



Uyarı – Akü

- Ürün bir Lityum-Polimer akü ile çalışır.
- Şarj için sadece uygun şarj cihazları veya USB bağlantıları kullanılmalıdır.
- Arızalı şarj cihazlarını veya USB bağlantılarını artık kullanmayın ve tamir etmeyi de denemeyin.
- Ürünü çok fazla veya derin şarj etmeyin.
- Aşırı sıcaklıklarda depolanmamalı, şarj edilmemeli ve kullanılmamalıdır.
- Uzun bir süre depolandığında düzenli olarak (en az üç ayda bir) şarj edilmelidir.

4. Activity-Tracker ile ilk adımlar

4.1 Şarj işlemi

- İlk kullanımdan önce Activity-Tracker'ınızı tamamen şarj edin.
- Şarj kablosunu bilgisayarınızın boş bir USB bağlantısı veya bir USB şarj cihazıyla ve Activity-Tracker ürününün şarj kantağı [3] ile bağlayın.



Not

- Akünün tamamen şarj olması için gereken şarj süresi yakl. 60-90 dakikadır. Activity-Tracker ekranda FULL yazısını görüntülerse, şarj işlemi tamamlanmış olur ve ürünü şarj kablosundan ayırabilirsiniz.



Not – Akü çalışma süresi

Tam bir şarjdan sonra akü performansı kullanıma bağlı olarak değişir:

- Kalp frekansı ölçümü kullanılmadan » yakl. 2 hafta
- Kalp frekans ölçümünün yakl. 1 saat/gün için kullanımı » yakl. 1 hafta
- Kalp frekans ölçümünün sürekli kaydı ve kullanımı » yakl. 8 saat

4.2 Çalıştırma

- Kumanda tuşunu [1] 5 saniye basılı tutarak Activity-Tracker'ınızı çalıştırın. Ekranda standart saat olarak 12:00AM görüntülenir.

5. Activity-Tracker'ın düzenlenmesi

5.1 HR Fitness Tracker uygulamasının indirilmesi

Not

Aşağıdaki işletim sistemleri desteklenmektedir:

- iOS 7.0 veya daha yükseği
- Android 4.3 veya daha yükseği

- iTunes AppStore veya Google Play mağazasını akıllı telefonunuzda açın.
- Arama işlevini kullanarak HR Fitness Tracker uygulamasını bulabilirsiniz.
- Uygulamayı diğer zamanlarda gibi indirin ve akıllı telefonunuza kurun. Bunun için akıllı telefonunuzun talimatlarını izleyin.

5.2 Activity-Tracker'ın akıllı telefonunuzla bağlantılanması

Not

Activity-Tracker ürününüzün çağrılarını, SMS ve Whatsapp mesajlarını görüntüleyebilmesi için, akıllı telefonunuzdaki işletimlere ait Push modunu etkinleştirin.

Android mobil cihazları

- Akıllı telefonunuzun *Bluetooth*® işlevi ve Activity-Tracker'ın açık olduğundan emin olun.
- Akıllı telefonunuzda uygulamayı başlatın ve kişisel detaylarınızı girin. [Uygula] üzerine basın.
- Sağ, üst ekran kenarındaki menü üzerinden [Bileziğe bağlan] menü noktasını açın.
- Şimdi Activity-Tracker „338852 HR Fitness Tracker“ınızı seçin. Uygulama ile bağlantıyı başlatmak için [Cihazı bağla] üzerine basın.

- Activity-Tracker ürününüz listede görünmezse, [Yenile] üzerine basarak güncelleme yapın.
- Başarılı bir bağlantıyı Activity-Tracker'ın çift titreşimi, güncel saat göstergesi ve bir onay simgesi onaylar.
- Activity-Tracker şimdi uygulamaya bağlanır ve verileri akıllı telefonunuza aktarır.
- Son olarak menü üzerinden Activity-Tracker ürününüzü ekrana getirerek uygulamadaki kişisel ayarlarınızı yapın.

Apple mobil cihazları

- Akıllı telefonunuzun *Bluetooth*® işlevi ve Activity-Tracker'ın açık olduğundan emin olun.
- Akıllı telefonunuzda uygulamayı başlatın ve kişisel detaylarınızı girin. [Onayla] üzerine basın.
- Şimdi Activity-Tracker „338852 HR Fitness Tracker“ınızı seçin.
- Activity-Tracker'ınız listede görünmezse, ekranı aşağı doğru çekerek güncelleyin.
- İzleyen bağlantılanma sorgusunu akıllı telefonunuzda [Bağlan] ile onaylayın.
- Başarılı bir bağlantıyı Activity-Tracker'ın çift titreşimi, güncel saat göstergesi ve bir onay simgesi onaylar.
- Activity-Tracker şimdi uygulamaya bağlanır ve verileri akıllı telefonunuza aktarır.
- Son olarak menü üzerinden Activity-Tracker ürününüzü ekrana getirerek uygulamadaki kişisel ayarlarınızı yapın.

6. Bakım ve temizlik

- Bu ürünü sadece lif bırakmayan, hafif nemli bir bezle silin ve agresif temizleyiciler kullanmayın.
- Antrenmandan sonra cihazı saf sabun ve sudan oluşan bir çözelti kullanarak temizleyin. Ardından ürünü yumuşak bir havluyla kurulayın.
- Cihazı kendiniz onarmaya veya bakımını yapmaya çalışmayın. Tüm bakım çalışmalarını yetkili usta personele yaptırınız.

7. Sorumsuzluk beyanı

Hama GmbH & Co KG şirketi yanlış kurulum, montaj ve ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda veya kullanım kılavuzu ve/veya güvenlik uyarılarına uyulmaması sonucu oluşan hasarlar için sorumluluk kabul etmez ve bu durumda garanti hakkı kaybolur.

8. Servis ve destek

Ürünle ilgili herhangi bir sorunuz varsa, lütfen HAMA ürün danışmanlığına başvurunuz.
Destek hattı: +49 9091 502-115 (Alm/İng)

Diğer destek bilgileri için, bkz.:
www.hama.com

9. Teknik bilgiler

Bluetooth® versiyonu	4.0
Model	1T014160
Ekran	OLED 0.91"
Menzil	maks. 10 m
Boyutlar	45,3 x 23,8 x 11,4 mm
Ağırlık	24 g
Koruma sınıfı	IP67
Pil tipi:	Lityum-Polimer
Akü kapasitesi	150 mAh / 3,7 V

10. Atık toplama bilgileri

Çevre koruma uyarısı:



2012/19/EU ve 2006/66/AB Avrupa direktiflerinin ulusal mevzuata geçirildiği tarihten itibaren aşağıdaki kurallar geçerlidir: Elektrikli cihazlar, elektronik cihazlar ve piller normal evsel çöpe atılamaz. Tüketiciler, kullanım ömürlerinin sonuna

gelmiş elektrikli ve elektronik cihazları ve pilleri, kamuya ait toplama yerlerine veya satın alındıkları yerlere iade etmekle yükümlüdürler. Bu konu ile ilgili ayrıntılar ulusal yasalarla düzenlenmektedir. Ürün üzerinde, kullanım kılavuzunda veya ambalajda bulunan bu sembol tüketiciyi bu konuda uyarır. Eski cihazların/pillerin geri kazanımı, yapıldıkları malzemelerin değerlendirilmesi veya diğer değerlendirme şekilleri ile, çevre korumasına önemli bir katkıda bulunursunuz.

11. Uygunluk beyanı



Hama GmbH & Co KG bu cihazın, 2014/53/AB direktifinin temel gerekliliklerine ve ilgili diğer kurallarına olan uygunluğunu beyan eder. İlgili direktife göre uygunluk beyanı www.hama.com adresinde yer almaktadır.

hama®

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Hama GmbH & Co KG is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.